

DEUTSCHES INSTITUT FÜR BAUTECHNIK

Anstalt des öffentlichen Rechts

10829 Berlin, 26. Februar 2008

Kolonnenstraße 30 L

Telefon: 030 78730-341

Telefax: 030 78730-320

GeschZ.: I 16-1.12.2-1/05

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung

Zulassungsnummer:

Z-12.2-103

Antragsteller:

SILVERY DRAGON PC STEEL PRODUCTS CO. LTD TIANJIN
Beichen Economic Development Area
Silvery Dragon Road, Shuangjie Ind. Park
300400 TIANJIN
VOLKSREPUBLIK CHINA

Zulassungsgegenstand:

Kaltgezogener Spannstahldraht St 1375/1570 mit Sonderrippung
Nenndurchmesser 9,5 mm

Geltungsdauer bis:

28. Februar 2013

Der oben genannte Zulassungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen.

Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung umfasst sechs Seiten und drei Anlagen.



I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1 Mit der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung ist die Verwendbarkeit bzw. Anwendbarkeit des Zulassungsgegenstandes im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen.
- 2 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung ersetzt nicht die für die Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
- 3 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
- 4 Hersteller und Vertreiber des Zulassungsgegenstandes haben, unbeschadet weiter gehender Regelungen in den "Besonderen Bestimmungen", dem Verwender bzw. Anwender des Zulassungsgegenstandes Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen und darauf hinzuweisen, dass die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung an der Verwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden Kopien der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung zur Verfügung zu stellen.
- 5 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung des Deutschen Instituts für Bautechnik. Texte und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung nicht widersprechen. Übersetzungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung müssen den Hinweis "Vom Deutschen Institut für Bautechnik nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung" enthalten.
- 6 Die allgemeine bauaufsichtliche Zulassung wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen der allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung können nachträglich ergänzt und geändert werden, insbesondere, wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.



II. BESONDERE BESTIMMUNGEN

1 Zulassungsgegenstand und Anwendungsbereich

1.1 Zulassungsgegenstand

Zulassungsgegenstand ist kaltgezogener Spannstahldraht St 1375/1570 mit kreisförmigem Querschnitt und einer spiralförmig gerippten Oberflächeausbildung mit dem Nenndurchmesser 9,5 mm gemäß Anlage 1. Spannstahldraht nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung besitzt eine sehr niedrige Relaxation.

1.2 Anwendungsbereich

(1) Der Zulassungsgegenstand darf verwendet werden zum Vorspannen von Spannbeton nach DIN 1045-1:2001-07 / DIN Fachbericht 102:2003-03 und zur Herstellung von Erd- und Felsankern nach DIN 4125:1990-11. Es dürfen jedoch stets nur die Regeln ein und derselben Norm angewendet werden.

(2) Das zum Vorspannen angewandte Spanungsverfahren bedarf zum Nachweis seiner Verwendbarkeit einer allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung oder einer Zustimmung im Einzelfall durch die zuständige oberste Bauaufsichtsbehörde.

(3) Die Verwendung des Spannstahldrahtes St 1375/1570 zum Vorspannen von Fertigteilen im Spannbett ist zulässig.

2 Bestimmungen für den Zulassungsgegenstand

2.1 Eigenschaften und Zusammensetzung

2.1.1 Abmessungen und Metergewicht

(1) Nenndurchmesser, -querschnitt, -gewicht pro lfd. M und die geometrischen Maße der gerippten Drahtoberfläche sowie die jeweiligen Toleranzen sind in Anlage 1, Tabelle 1 angeben.

(2) Die sich aus den Toleranzen ergebenden Werte sind als 5 %-Quantilen der Grundgesamtheit definiert. Die Produktion ist so einzustellen, dass bei durchmesserweiser Betrachtung die mittlere Querschnittsfläche \bar{A}_s nicht kleiner als der Nennquerschnitt ist.

(3) Die Querschnittsfläche ist mittels Wägung zu ermitteln, wobei die Rohdichte des kaltgezogenen Drahtes mit 7,81 [g/cm³] anzunehmen ist.

2.1.2 Mechanische Eigenschaften

(1) Die Anforderungen an die mechanischen Eigenschaften sind in Anlage 2 Tabelle 2 und die Spannungs-Dehnungsline in Anlage 3, Bild 2 angegeben.

(2) Die Werte der Tabelle 2 sind definiert als 5 %-Quantilen der Grundgesamtheit; zudem dürfen diese Werte bei den Merkmalen Streckgrenze $R_{p0,1}$ bzw. $R_{p0,2}$ und Zugfestigkeit R_m im Einzelfall um höchstens 5 % unterschritten werden.

(3) Die 95 %-Quantile der Zugfestigkeit einer Fertigungsmenge (Schmelze oder Herstelllos) darf die Nennfestigkeit von $R_m = 1570$ [N/mm²] höchstens um 12 % überschreiten.

(4) Die Prüfwerte der Relaxation dürfen bei einer Prüftemperatur von 20 °C die in Anlage 2, Tabelle 3 angegebenen Werte um höchstens 10 % überschreiten.

(5) Die der Bestätigung der Wöhlerlinie nach DIN 1045-1:2001-07 zu Grunde liegenden Prüfergebnisse sind beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt.



2.1.3 Zusammensetzung

Kaltgezogener Spannstahldraht nach dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung besitzt folgende charakteristische chemische Zusammensetzung in Massen-% (Schmelzanalyse):

C	Si	Mn	P max.	S max.
0,70 bis 0,90	0,15 bis 0,35	0,60 bis 0,90	0,025	0,025

Die detaillierte Zusammensetzung ist beim Deutschen Institut für Bautechnik und der fremdüberwachenden Stelle hinterlegt.

2.2 Herstellung, Transport, Lagerung und Kennzeichnung

2.2.1 Herstellung

- (1) Die Herstellbedingungen sind so einzuhalten, wie sie beim Deutschen Institut für Bautechnik hinterlegt sind.
- (2) Fertigungstechnisch bedingte Schweißstellen müssen aus dem Draht entfernt werden.
- (3) Nachträgliches Richten des Spannstahldrahtes ist nicht zulässig.

2.2.2 Verpackung, Transport, Lagerung

- (1) Der Zulassungsgegenstand darf in Ringen gewickelt geliefert werden. Dabei darf das 0,9fache der Streckgrenze $R_{p0,1}$ nicht überschritten werden.
- (2) In Ringen gewickelter Spannstahldraht muss sich gerade abwickeln lassen.
- (3) Der Zulassungsgegenstand ist in geschlossenen Transportbehältnissen (z.B. Container, LKW mit Plane) oder durch geeignete Verpackung vor Feuchtigkeit zu schützen.
- (4) Transportbehältnisse und Lagerräume müssen trocken und frei sein von Korrosion hervorrufenden Stoffen (z.B. Chloriden, Nitraten, Säuren).
- (5) Während des Transportes und der Lagerung ist sorgfältig darauf zu achten, dass der Spannstahldraht weder mechanisch beschädigt noch verschmutzt wird.

2.2.3 Kennzeichnung und Lieferschein

- (1) Der in Ringform gewickelte oder bereits in Konfektionslängen geschnittene und gebündelte Spannstahldraht muss mit einem etwa 60 x 120 mm großen, witterungsbeständigen und gegen mechanische Verletzungen unempfindlichen Anhängeschild mit Ü-Zeichen und folgender Aufschrift versehen sein:

Herstellwerk: Spannstahldraht nach Zul.-Nr. Z-12.2-103 Sorte: St 1375/1570 rund, mit Sonderrippung Relaxationsklasse: Nenndurchmesser: Schmelzen-Nr.: Auftrags-Nr.: Lieferdatum: Empfänger:	<p style="text-align: center;"><u>Vorsicht empfindlicher Spannstahl!</u></p> Trocken und vor Korrosion geschützt lagern! Nicht beschädigen, nicht verschmutzen! Bitte aufbewahren und bei Beanstandung einschicken!
---	---



- (2) Der Lieferschein muss die gleichen Angaben enthalten wie das Anhängeschild nach 2.2.3 (1) und vom Hersteller mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gekennzeichnet werden. Die Kennzeichnung darf nur erfolgen, wenn die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.3 Übereinstimmungsnachweis erfüllt sind.

2.3 Übereinstimmungsnachweis

2.3.1 Allgemeines

(1) Die Bestätigung der Übereinstimmung des Spannstahldrahtes mit den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung muss für jedes Herstellwerk mit einem Übereinstimmungszertifikat auf der Grundlage einer werkseigenen Produktionskontrolle und einer regelmäßigen Fremdüberwachung einschließlich einer Erstprüfung des Spannstahldrahtes nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen erfolgen.

(2) Für die Erteilung des Übereinstimmungszertifikats und die Fremdüberwachung einschließlich der dabei durchzuführenden Produktprüfungen hat der Hersteller des Spannstahldrahtes eine hierfür anerkannte Zertifizierungsstelle sowie eine hierfür anerkannte Überwachungsstelle einzuschalten.

(3) Dem Deutschen Institut für Bautechnik ist von der Zertifizierungsstelle eine Kopie des von ihr erteilten Übereinstimmungszertifikats zur Kenntnis zu geben.

2.3.2 Werkseigene Produktionskontrolle

(1) In jedem Herstellwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen. Unter werkseigener Produktionskontrolle wird die vom Hersteller vorzunehmende kontinuierliche Überwachung der Produktion verstanden, mit der dieser sicherstellt, dass das von ihm hergestellte Bauprodukt den Bestimmungen dieser allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung entspricht.

(2) Die werkseigene Produktionskontrolle soll mindestens die in der "Richtlinie für Zulassungs- und Überwachungsprüfungen für Spannstähle", Fassung 2004 des Deutschen Instituts für Bautechnik, aufgeführten Maßnahmen einschließen.

(3) Die Ergebnisse der werkseigenen Produktionskontrolle sind aufzuzeichnen und gemäß der in der Richtlinie genannten Kriterien auszuwerten. Die Aufzeichnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten:

- Bezeichnung des Bauprodukts bzw. des Ausgangsmaterials
- Art der Kontrolle oder Prüfung
- Datum der Herstellung und der Prüfung des Bauprodukts bzw. des Ausgangsmaterials
- Ergebnis der Kontrollen und Prüfungen und Vergleich mit den Anforderungen
- Unterschrift des für die werkseigene Produktionskontrolle Verantwortlichen.

(4) Die Aufzeichnungen sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren und der für die Fremdüberwachung eingeschalteten Überwachungsstelle vorzulegen. Sie sind dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.

(5) Bei ungenügendem Prüfergebnis sind vom Hersteller unverzüglich die erforderlichen Maßnahmen zur Abstellung des Mangels zu treffen. Bauprodukte, die den Anforderungen nicht entsprechen, sind so zu handhaben, dass Verwechslungen mit übereinstimmenden ausgeschlossen werden. Nach Abstellung des Mangels ist - soweit technisch möglich und zum Nachweis der Mängelbeseitigung erforderlich - die betreffende Prüfung unverzüglich zu wiederholen.

2.3.3 Fremdüberwachung

(1) In jedem Herstellwerk ist die werkseigene Produktionskontrolle durch eine Fremdüberwachung regelmäßig zu überprüfen, mindestens jedoch zweimal jährlich.

(2) Im Rahmen der Fremdüberwachung sind Prüfungen nach den im Abschnitt 2.3.2 (2) genannten Grundsätzen durchzuführen. Es müssen auch Proben für Stichprobenprüfungen entnommen werden. Die Probenahme und Prüfungen obliegen jeweils der anerkannten Überwachungsstelle.

(3) Die Ergebnisse der Zertifizierung und Fremdüberwachung sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren. Sie sind von der Zertifizierungsstelle bzw. der Überwachungsstelle dem Deutschen Institut für Bautechnik und der zuständigen obersten Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen vorzulegen.



3 Bestimmungen für Entwurf und Bemessung

3.1 Mechanische Eigenschaften

(1) Als Rechenwert für den Elastizitätsmodul von kaltgezogenem, spiralförmig geripptem Spannstahldraht ist $E = 195.000 \text{ N/mm}^2$ anzunehmen.

(2) Der charakteristische Wert der Streckgrenze ist mit $f_{p0,1k}$ (entspricht $R_{p0,1}$) = 1360 N/mm^2 anzunehmen.

3.2 Zeitabhängige Spannungsverluste (Relaxation)

Die Rechenwerte für die Relaxation des Spannstahldrahtes sind Anlage 2, Tabelle 3 zu entnehmen. Diese Spannungsverluste gelten für Temperaturen, die in Bauteilen klimabedingt auftreten. Für andere Temperaturen sind die Relaxationswerte besonders zu bestimmen.

3.3 Verankerung durch Verbund

(1) Zur Bestimmung der Übertragungslänge bei Vorspannung im sofortigen Verbund sind anstelle der in DIN 1045-1, Tabelle 7 angegebenen Werte die folgenden Verbundspannungen f_{bp} anzunehmen:

Tatsächliche Betondruckfestigkeit f_{cmj} [N/mm ²]	30	35	40	45	50	60	70	80	≥ 90
Verbundspannung f_{bp} [N/mm ²]	2,9	3,6	4,4	5,2	6,0	6,5	6,9	7,2	7,4

(2) Sofern sich nach DIN 1045-1, Abschnitt 6.3 keine höhere Betondeckung ergibt, darf das Nennmaß der Betondeckung c_{nom} in Abhängigkeit von der Betonfestigkeitsklasse folgende Werte nicht unterschreiten:

Betonfestigkeits- klasse	C30/37	C35/45	C40/50	C45/55	≥ C50/60
c_{nom} in mm	50	45	40	35	30

(3) Der horizontale und vertikale lichte Mindestabstand einzelner Spannglieder beträgt abweichend von DIN 1045-1, Abschnitt 12.10.2 (2) 81 mm.

3.4 Nachweis der Ermüdung

Für den Nachweis der Ermüdung nach DIN 1045-1 ist anstelle des in DIN 1045-1, Tabelle 17, Zeile 1, Spalte 4 angegebenen Wertes für die Spannungsschwingbreite $\Delta\sigma_{Rsk}$ der folgende Wert anzunehmen:

$$\Delta\sigma_{Rsk} = 84 \text{ N/mm}^2$$

4 Bestimmungen für die Ausführung

(1) Es gelten die Bestimmungen von DIN 1045-3:2001-07, DIN 1045-4:2001-07 bzw. DIN 4125:1990-11.

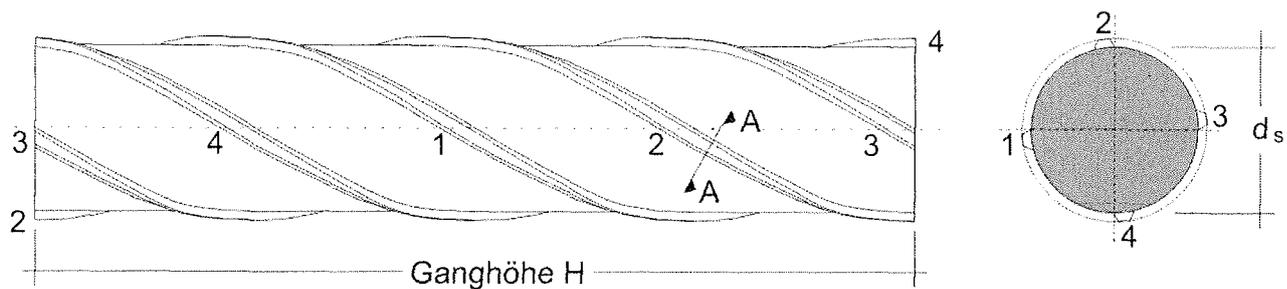
(2) Hinsichtlich der Behandlung und des Schutzes des Spannstahldrahtes an der Anwendungsstelle sind die maßgebenden Bestimmungen (z.B. Normen, Richtlinien) zu beachten. Spannstahldraht muss auch während der Verarbeitung bis zur Herstellung des endgültigen Schutzes (z.B. Verpressen mit Zementmörtel) gegen Korrosion, mechanische Beschädigungen usw. geschützt sein.

(3) Beschädigter Spannstahldraht darf nicht verwendet werden.

(4) Spannstahldraht darf nicht geschweißt werden.

(5) Nachträgliches Richten des Spannstahldrahtes ist nicht zulässig.

Bild 1: Spiralrippung



Schnitt A-A

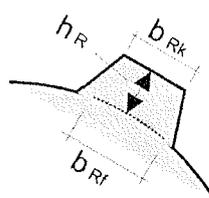


Tabelle 1: Abmessungen, Gewicht, Toleranzen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Festigkeitsklasse	Nenn Durchmesser d_s ¹⁾ nominal Toleranz	Nennquerschnitt	Toleranz	Nenngewicht ²⁾	Rippenhöhe h_R	Kopfbreite b_{Rk}	Fußbreite b_{Rf}	Ganghöhe H	
N/mm ²	mm		mm ²	%	g/m	mm			
1375/1570	9,5	- 0,10 + 0,20	70,9	- 2 + 4	554	0,4 ± 0,1	1,8 ± 0,2	2,7 ± 0,2	46 ± 5

¹⁾ vor der Ausbildung der Spiralrippen

²⁾ Rohdichte = 7,81 g/cm³



**SILVERY DRAGON
PC STEEL
PRODUCTS GROUP**

Spannstahl St 1375/1570
rund, mit Spiralrippung

Abmessungen, Gewicht,
Toleranzen

Anlage 1
zur allgemeinen bauaufsichtlichen
Zulassung Nr. Z - 12.2 - 103
vom 26. Februar 2008

Tabelle 2: Festigkeits- und Verformungseigenschaften

1	Stahlsorte Relaxationsklasse			St 1375/1570 sehr niedrig	Quantil- wert p ¹⁾ %
2	Elastizitätsgrenze	R _{p0,01}	N/mm ²	1200	5
3	Dehngrenzen	R _{p0,1} R _{p0,2}	N/mm ²	1360 1375	5
4	Zugfestigkeit	R _m	N/mm ²	1570	5
5	Bruchdehnung	A _{11,3}	%	5	5
6	Dehnung bei Höchstlast	A _{gt}	%	3,5	5
7	Gleichmaßdehnung	A _g	%	2	5
8	Biegezahlen (Dorndurchmesser 50 mm)	n		3	5

¹⁾ Quantile für eine statistische Wahrscheinlichkeit von 1 - α = 0,95 (einseitig)

Tabelle 3: Rechenwerte für Spannungsverluste Δ R_{z,t} in % der Anfangsspannung R_i

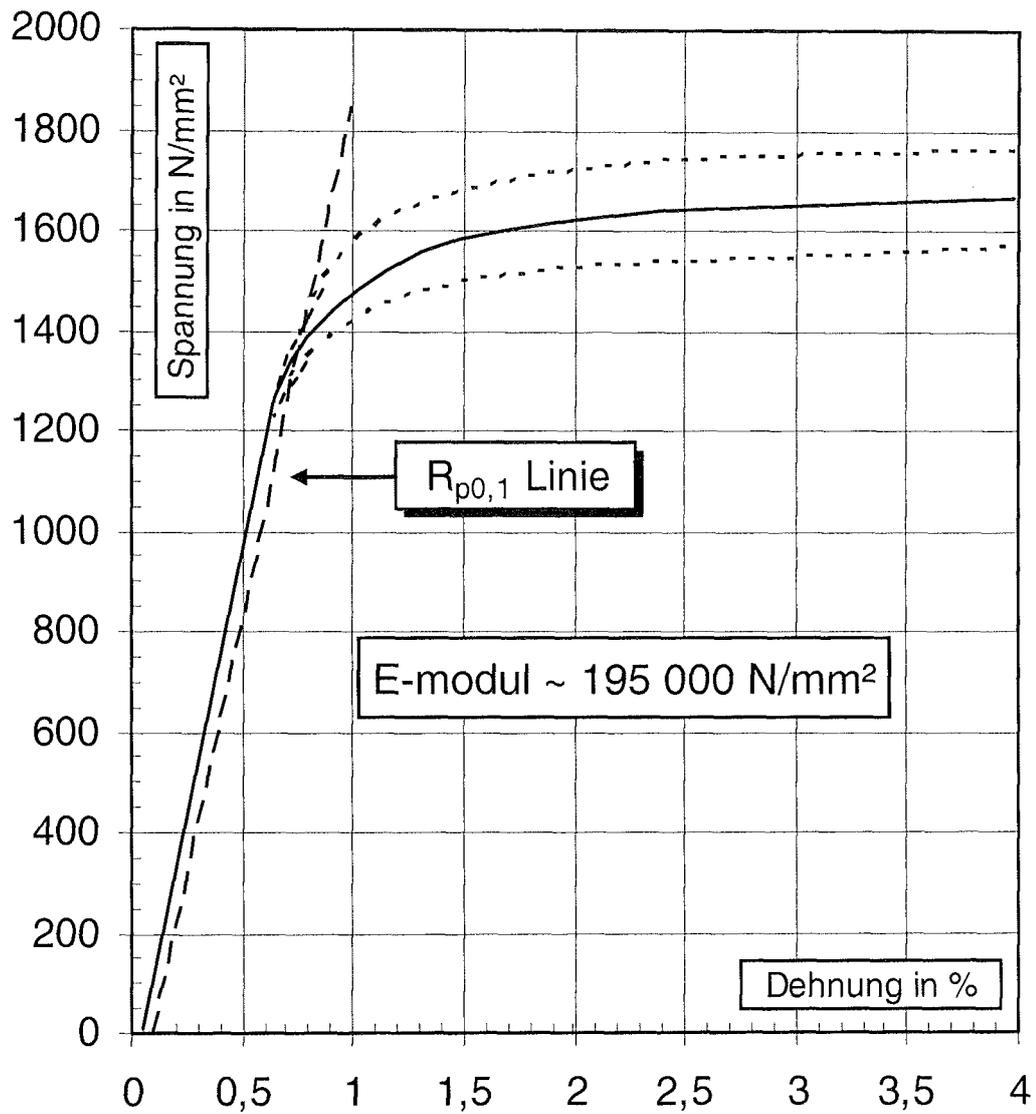
		für kaltgezogenen Spannstahl mit <u>sehr niedriger Relaxation</u>						
R _i / R _m		Zeitspanne nach dem Vorspannen in Stunden						
Anfangsspannung		1	10	200	1000	5000	5×10 ⁵	10 ⁶
0,50		unter 1%						
0,55							1,0	1,2
0,60						1,2	2,5	2,8
0,65					1,3	2,0	4,5	5,0
0,70				1,0	2,0	3,0	6,5	7,0
0,75			1,2	2,5	3,0	4,5	9,0	10,0
0,80		1,0	2,0	4,0	5,0	6,5	13,0	14,0

**SILVERY DRAGON
PC STEEL
PRODUCTS GROUP**

Spannstahl St 1375/1570
rund, mit Spiralrippung
Mechanische Eigenschaften
Relaxationswerte

Anlage 2
zur allgemeinen bauaufsichtlichen
Zulassung Nr. Z - 12.2 - 103
vom 26. Februar 2008

Bild 2: Spannungs - Dehnungslinie



Die gestrichelten Linien markieren den Bereich, innerhalb dessen die tatsächlichen Spannungs - Dehnungslinien auftreten können.



**SILVERY DRAGON
PC STEEL
PRODUCTS GROUP**

Spannstahl St 1375/1570
rund, mit Spiralrippung
Spannungs - Dehnungslinie

Anlage 3
zur allgemeinen bauaufsichtlichen
Zulassung Nr. Z - 12.2 - 103
vom 26. Februar 2008